

# Docteur DRISS TRIQUI

## OPHTHALMOLOGISTE

Diplômé d'études spéciales d'ophtalmologie  
de la faculté de Toulouse

Spécialiste des maladies et chirurgie des yeux

Angiographie en fluorescence

Tomographie en cohérence optique (OCT)

Lasser Argon - Laser Yag

Chirurgie de la myopie par laser (Lasik)

Sur Rendez-vous ( Sauf urgence )

## الدكتور إدريس التريكي

اختصاصي في أمراض و جراحة العيون

خريج كلية الطب بتولوز

تصوير الأوعية بالصبغة

فحص الشبكية بالموجات الصوتية

العلاج بالليزر

علاج قصر البصر بالليزر (الليزيك)

الاستشارة الطبية بالميدان

( باستثناء حالة الاستعجال )

~~PHARMACIE PRINCIPALE  
SALA AL JADIDA  
Tél: 05 37 53 02 63~~

09 AOUT 2021

الرباط في

Rabat le

N°

ZAG RACHLI Mohammed

301 - I comb collyre 1<sup>ère</sup> 4x/jour 20G x 5 jours  
 1<sup>ère</sup> 3x/jour 20G x 5 jours  
 xx 1<sup>ère</sup> 2x/jour 20G x 5 jours

302 - \* Hylocomod collyre 1<sup>ère</sup> 6x/jour 20G x 3 mois

34.2 - \* Aropnic gel 1<sup>ère</sup> letoir 20G x 3 mois

(\* Aeroweler  
Shuge 3ois)

Driess TRIQUI  
OPHTHALMOLOGISTE  
2, Rue Annaba - Hassan  
Tél : 037.20.14.77 / 037.72.93.92

2 شارع عنابة، الطابق الأول، ساحة الوحدة الإفريقية - حسان - الرباط - الهاتف 05 37 20 14 77 - 05 37 72 93 92

2, Bd. Annaba 1er étage ( Place de l'unité africaine ) -Hassane- Rabat. Tél.: 05 37 20 14 77 / 05 37 72 93 92

E-mail: driss\_triqui@hotmail.com

الرجاء قراءة هذه المعلومات بعناية، فهي ستساعدك على استعمال هيلو كومود بنحو صحيح

## هيلو كومود

هيلورونات الصوديوم 1 ملخ / مل

لتحسين ترطيب سطح العين الجافة، عند وجود إحساس بالحرقة أو وجود إحساس بالأجسام الغريبة فيها، قبل العمل الجراحي وبعد، لواضعي العدسات اللاصقة.

محلول معلم خال من المواد الحافظة.

عن هيلو كومود

هيلو كومود هو محلول معلم خال من المواد الحافظة للاستخدام العيني.

التركيب:

يحتوي 1 مل من هيلو كومود على 1 ملخ من هيلورونات الصوديوم وحامض الستريك وسيترات الصوديوم والسوربيتول والماء من أجل الوضع في العين.

استعمالات هيلو كومود

قد يكون الإحساس بالखز أو الحرقة أو التجفيف السريع أو الإحساس بالرمل في العين بسبب عدم ترطيب سطح العين بشكل كاف. على سبيل المثال، يؤدي الققاء المطلوب في غرفة مكيفة أو العمل المكثف أمام شاشة إلى جعل طبقة الدموع جافة يدبر أسرع. يجب ترطيب العينين باستمرار مع طبقة الدموع للحفاظ على الوظيفة الكلمية لأنسجة العين.

قد تقلل جراحة العين أو إصابة العين من إفراز الدموع الفسيولوجي. ومع ذلك، يتطلب تجنب انسجة العين السطحية الترطيب المستمر الكافي. يسمح استعمال هيلو كومود على ترطيب القرنية والملتحمة لفترة طويلة، وبالتالي على دعم السير الأمثل للعمليات الفيزيولوجية الشفائية.

يحتوي هيلو كومود على ملح الصوديوم لحمض الهيلورونيك، وهو مادة طبيعية موجودة في العين، وفي أجزاء أخرى من الجسم أيضاً. وبفضل خصائصه الخاصة بشكل طبقة مرطبة متنتجة ثانية ومستقرة لفترة طويلة على سطح العين، ولا يمكن التخلص منه بسرعة. وهكذا يحافظ على حدة البصر وحماية العين دامياً من إحساس العين الجافة والتبيّفات.

هذا مهم بنحو خاص إذا كنت تتضع العدسات اللاصقة، لأن العدسات اللاصقة يجب أن تبقى في طبقة دمع كافية لتتجنب التسبب في الازعاج. يمكن استعمال هيلو كومود مع العدسات اللاصقة. وتزداد متعة وضع العدسات بفضل استخدام هيلو كومود الذي يمنع تكون القشور أو الترباسيات.

لا يحتوي هيلو كومود على مواد حافظة، لذلك يمكن تحمله جيداً بنحو عام. بالإضافة إلى ذلك، هيلو كومود خال من الفوبيات، وهذا يُجنب حدوث مضاعفات محتملة بسبب تشكّل رواسب في القرنية.

كيفية استعمال هيلو كومود

استخدم هيلو كومود فقط عندما تكون العبوة الخارجية مغلقة تماماً قبل الاستخدام الأول.

(\*)

### الخطوة 1: أخرج الطعام قبل كل استخدام.



لعمل ذلك، أمسك الطعام والقارورة. أخرج الطعام بعمل حركة دائنة. قبل أول استعمال لـ هيلو كومود، أمسك القارورة رأساً على عقب مع طرف التقطيع في وضع عمودي واضغط عدة مرات على الجزء السفلي من القارورة حتى تخرج القطرة الأولى من مخرج القارورة. وهكذا تكون القارورة جاهزة للاستخدام في المرات التالية.

(\*)

### الخطوة 2: أمسك القارورة مع طرف القطرة وضع إبهامك على كتف القارورة والأصابع الأخرى على قاعها.



كما هو موضح، ادع بيدك الثانية اليد التي تحمل قارورة هيلو كومود.



### الخطوة 3: كما هو موضح، ادع بيدك الثانية اليد التي تحمل قارورة هيلو كومود.

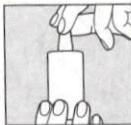
قابلاً للوراء، بواسطة يدك اليسرى، حرك الجفن السفلي بخط بطيء وبقعة على وسط فقرة العين. بهذه الطريقة، يحصل تقنية الصمام دائمياً ثابتاً.

(\*)

### الخطوة 4: كما هو موضح، ادع بيدك الثانية اليد التي تحمل قارورة هيلو كومود.



**الخطوة 5: بعد الاستعمال، ضع الغطاء مباشرة وبعناية على طرف القطرة.**  
تأكد من أن طرف القطرة جاف. تجنب الإلتصاق بين طرف القطرة والعين أو جلد الوجه أثناء عملية التقشير.



لأسباب تقنية، تبقى كمية صغيرة من السائل في العبوة مدة العلاج بوساطة هيلو كومود ليست محدودة. محتوى قارورة هيلو كومود مقصور على علاج شخص واحد والشخص نفسه.

### تعليمات إضافية للاستعمال

في حالة العلاج الإضافي مع قطرة عين أخرى يجب مراعاة فترة زمنية لا تقل عن 30 دقيقة بين الاستعمالين. يجب دائماً وضع هيلو كومود أخيراً من ناحية أخرى، يجب دائماً وضع مرهم للعين في كيس الملتحمة بعد هيلو كومود.

وبفضل عدم وجود عناصر حافظ، فإن مادة هيلو كومود جيدة التحمل بنحو خاص حتى مع الاستعمال لفترات طويلة. وقد حصل بإلاعنة عن تفاعلات فرط الحساسية للعين في حالات جد نادرة (مثل إحساس بالحرقة، سيل الدموع)، والتي اختفت مباشرة بعد إيقاف استعمال هيلو كومود.

نظرًا للزوجة المستحضر يمكن أن تتحصل رؤية غير واضحة مؤقتة على الفور بعد استعمال هيلو كومود.

من أجل تجنب ردود فعل عدم تحمل المستحضر التي قد تنتج عن تفاعلات بين هيلو كومود ومنتجات العناية بالعدسات اللاصقة، نوصي بالانتظار لمدة 30 دقيقة بعد وضع العدسات اللاصقة لاستعمال قطرات العين.

في حالة الرأفة للمعرفة العلمية، يمكن استخدام هيلو كومود دون أي احتياطات خاصة عند الطفل، كما هو الحال في المرأة الحامل والمريضة.

### جرعة ومدة استخدام هيلو كومود

يجب أخذ جرعات هيلو كومود فردية، وفقاً لحالتك وأو حسب توصيات طبيب العيون أو أخصائي العدسات اللاصقة. بصورة عامة، يجب وضع قطرة واحدة من هيلو كومود 3 مرات يومياً في كيس الملتحمة لكل عين. في حال زيادة الأضطرابات، يمكن وضع هيلو كومود بتكرار أكبر. إذا كنت تستخدم هيلو كومود بتكرار أكبر (على سبيل المثال أكثر من 10 مرات في اليوم) فاستشر طبيب العيون.

هيلو كومود مناسب للاستخدام على المدى الطويل، ولكن كما هو الحال مع أي اضطراب، من المستحسن استشارة طبيب العيون عند استمراره.

حالات عدم استعمال هيلو كومود لا ينبغي استعمال هيلو كومود في حال وجود فرط حساسية متعلقة بأي مكون من مكوناته.

### تعليمات التخزين الخاصة بهيلو كومود

تخزين في درجة حرارة لا تتجاوز 25 درجة مئوية (25°C).  
 يُنصح بـ هيلو كومود بعد 6 أشهر من فتح القارورة.  
 لا تستخدم بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (□).

احفظ الدواء بعيداً عن متناول الأطفال.

آخر تحديث للوثيقة: 2019/02.

**الشركة المنتجة (■):** شركة أورسافارم أرزنيميلا المحدودة  
إندونيسيا  
35  
66129 ساربروكن  
المانيا

الموزع: كيت ميد  
رقم 33، شارع لحسن العرجون  
حي المستشفى  
الدار البيضاء/المغرب  
هاتف: 05 22 86 04 31  
فاكس: 05 22 86 04 16

CE 0197 STERILE A

## Mode d'emploi

Veuillez lire attentivement ces informations, elles vous aideront à utiliser correctement HYLO COMOD®.

# HYLO COMOD®

Hyaluronate de sodium 1 mg/ml

Pour améliorer l'hydratation de la surface des yeux secs, ayant une sensation de brûlure, ayant une sensation de corps étrangers, en pré- et postopératoire, pour les porteurs de lentilles de contact.

Solution stérile sans agents conservateurs

### Qu'est-ce qu'HYLO COMOD® ?

HYLO-COMOD est une solution stérile sans agents conservateurs pour utilisation ophtalmique.

### Composition :

1 ml d'HYLO COMOD® contient 1 mg d'hyaluronate de sodium, de l'acide citrique, du citrate de sodium, du sorbitol et de l'eau pour préparations injectables.

### Dans quels cas utiliser HYLO COMOD® ?

Des yeux qui picotent, qui brûlent ou qui se fatiguent vite ou la sensation d'avoir du sable dans l'œil peuvent être dus à une humidification insuffisante de la surface de l'œil. Par exemple, un séjour prolongé dans une salle climatisée ou un travail intensif sur écran fait que le film lacrymal s'assèche plus rapidement. Les yeux doivent être continuellement humidifiés par le film lacrymal, afin de conserver la pleine fonctionnalité des tissus oculaires.

Une intervention chirurgicale ophtalmique ou une lésion oculaire peut réduire la sécrétion lacrymale physiologique. La régénération des tissus superficiels de l'œil exige toutefois une humidification suffisante continue. L'utilisation d'HYLO COMOD® permet d'humidifier la cornée et la conjonctive pendant une longue période, soutenant ainsi le déroulement optimal des processus physiologiques de la guérison.

HYLO COMOD® contient le sel de sodium de l'acide hyaluronique, une substance naturelle présente dans l'œil, mais aussi dans d'autres parties du corps. Grâce à ses propriétés particulières, il forme un film hydratant régulier, stable et adhérant particulièrement longtemps sur la surface de l'œil, qui ne peut être éliminé rapidement. L'acuité visuelle est conservée et l'œil est durablement protégé de la sensation de sécheresse oculaire et des irritations.

Ceci est particulièrement important si vous portez des lentilles de contact, en effet, les lentilles de contact doivent baigner dans un film lacrymal suffisant pour ne pas occasionner de gêne. HYLO COMOD® peut être utilisé avec des lentilles de contact. Le port de lentilles est plus agréable grâce à l'utilisation d'HYLO COMOD®, qui permet d'éviter la formation de croûtes ou de dépôts.

HYLO COMOD® est sans agents conservateurs, il est ainsi généralement très bien toléré. De plus, HYLO COMOD® est sans phosphates, ce qui permet d'éviter des complications éventuelles dues à la formation de dépôts sur la cornée.

### Comment utiliser HYLO COMOD® ?

N'utilisez HYLO COMOD® que lorsque l'emballage extérieur est intacte avant la première utilisation ( ).

1 :

Retirer le capuchon avant chaque utilisation. Retirer le capuchon et le flacon. Retirer tout mouvement de rotation. Utiliser l'application d'HYLO COMOD®, avec l'embout et appuyer sur ce que l'on voit.

BD 37/8  
CEA

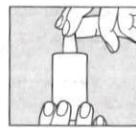
### Étape 4 :

Incliner la tête légèrement en arrière ; de la main libre, éloigner délicatement la paupière inférieure de l'œil et appuyer rapidement et vigoureusement au centre du fond du flacon. Ceci actionne le mécanisme de délivrance d'une goutte. Grâce à la technique spéciale de valve du système COMOD®, la taille et la vitesse des gouttes sont toujours identiques, même en cas de pression très forte exercée sur le fond du flacon. Fermer lentement l'œil, afin d'assurer une répartition régulière du liquide à la surface de l'œil.



### Étape 5 :

Après utilisation, replacer directement et soigneusement le capuchon sur l'embout compte-gouttes. S'assurer que l'embout compte-gouttes est bien sec. Éviter tout contact entre l'embout compte-gouttes et l'œil ou la peau du visage lors de l'instillation.



Pour des raisons techniques, une faible quantité résiduelle de liquide reste toujours dans le flacon.

La durée de traitement avec HYLO COMOD® n'est pas limitée. Le contenu d'un flacon d'HYLO COMOD® est réservé au traitement d'une seule et même personne.

### Quelles sont les consignes d'utilisation complémentaires à respecter ?

En cas de traitement complémentaire avec un autre collyre, un intervalle de 30 minutes au moins doit être respecté entre les deux applications. HYLO COMOD® doit toujours être instillé en dernier lieu. Par contre, une pommade ophtalmique doit toujours être appliquée dans le sac conjonctival après HYLO COMOD®.

Grâce à l'absence d'agents conservateurs, HYLO COMOD® est particulièrement bien toléré même en cas d'utilisation prolongée. Des réactions d'hypersensibilité (sensation de brûlure, larmoiement) ont été rapportées dans de très rares cas, et ont disparu immédiatement après l'arrêt de l'utilisation de HYLO COMOD®.

En raison de la viscosité de la préparation, une vision floue temporaire est possible juste après l'utilisation d'HYLO COMOD®.

Afin d'éviter des réactions d'intolérances, pouvant être causées par des interactions entre HYLO COMOD® et les produits de soin pour lentilles de contact, nous vous conseillons d'attendre environ 30 minutes après la pose des lentilles de contact pour instiller le collyre. Dans l'état actuel des connaissances scientifiques, HYLO COMOD® peut être utilisé sans aucune précaution particulière aussi bien chez l'enfant, que chez la femme enceinte et allaitante.

### Quelles sont la posologie et la durée d'utilisation d'HYLO COMOD® ?

HYLO COMOD® doit être dosé individuellement, selon votre état et/ou les recommandations de l'ophtalmologue ou de votre spécialiste des lentilles de contact. En général, il convient d'instiller 1 goutte d'HYLO COMOD® 3 fois par jour dans le sac conjonctival de chaque œil. En cas de troubles plus importants, HYLO COMOD® peut être instillé plus fréquemment. Si vous utilisez HYLO COMOD® plus fréquemment (par exemple plus de 10 fois par jour), veuillez consulter un ophtalmologue.

HYLO COMOD® convient pour une utilisation à long terme, mais comme pour toute affection, il est recommandé de consulter un ophtalmologue en cas de troubles persistants.

### Dans quels cas ne pas utiliser HYLO COMOD® ?

HYLO COMOD® ne doit pas être utilisé en cas d'hypersensibilité à l'un des composants.

### Quelles sont les consignes de conservation d'HYLO COMOD® ?

A conserver à une température ne dépassant pas 25 °C ( ). HYLO COMOD® se conserve 6 mois après ouverture du flacon.

25 °C

Se servir après la date de péremption ( ).

### Portée et de la vue des enfants.

02/2019

ARM Arzneimittel GmbH  
Düsseldorf, Allemagne

Ceci est particulièrement important si vous portez des lentilles de contact, en effet, les lentilles de contact doivent baigner dans un film lacrymal suffisant pour ne pas occasionner de gêne. HYLO COMOD® peut être utilisé avec des lentilles de contact. Le port de lentilles est plus agréable grâce à l'utilisation d'HYLO COMOD®, qui permet d'éviter la formation de croûtes ou de dépôts.

HYLO COMOD® est sans agents conservateurs, il est ainsi généralement très bien toléré. De plus, HYLO COMOD® est sans phosphates, ce qui permet d'éviter des complications éventuelles dues à la formation de dépôts sur la cornée.

### Comment utiliser HYLO COMOD® ?

N'utilisez HYLO COMOD® que lorsque l'emballage extérieur est scellé de façon intacte avant la première utilisation (⊗).



#### Étape 1 :

Retirer le capuchon avant chaque utilisation. Pour ce faire, tenir le capuchon et le flacon. Retirer le capuchon en opérant un mouvement de rotation. Avant la première application d'HYLO COMOD®, maintenir le flacon à l'envers avec l'embout compte-gouttes en position verticale et appuyer plusieurs fois sur le fond du flacon jusqu'à ce que la première goutte sorte à l'embout du flacon. Le flacon est ainsi prêt à l'emploi pour les applications suivantes.



#### Étape 2 :

Maintenir le flacon avec l'embout compte-gouttes vers le bas, en plaçant le pouce sur l'épaule du flacon et les autres doigts sur le fond du flacon.



#### Étape 3 :

Comme indiqué, soutenir de la main libre la main tenant le flacon COMOD®.

nutes après la pose des lentilles de contact pour instiller l'olyre. Dans l'état actuel des connaissances scientifiques, HYLO COMOD® peut être utilisé sans aucune précaution particulière aussi bien chez l'enfant, que chez la femme enceinte et allaitante.

### Quelles sont la posologie et la durée d'utilisation d'HYLO COMOD® ?

HYLO COMOD® doit être dosé individuellement, selon votre état et/ou les recommandations de l'ophtalmologue ou de votre spécialiste des lentilles de contact. En général, il convient d'instiller 1 goutte d'HYLO COMOD® 3 fois par jour dans le sac conjonctival de chaque œil. En cas de troubles plus importants, HYLO COMOD® peut être instillé plus fréquemment. Si vous utilisez HYLO COMOD® plus fréquemment (par exemple plus de 10 fois par jour), veuillez consulter un ophtalmologue.

HYLO COMOD® convient pour une utilisation à long terme, mais comme pour toute affection, il est recommandé de consulter un ophtalmologue en cas de troubles persistants.

### Dans quels cas ne pas utiliser HYLO COMOD® ?

HYLO COMOD® ne doit pas être utilisé en cas d'hypersensibilité à l'un des composants.

### Quelles sont les consignes de conservation d'HYLO COMOD® ?

A conserver à une température ne dépassant pas 25 °C ( ). HYLO COMOD® se conserve 6 mois après ouverture du flacon.

Ne pas utiliser après la date de péremption ( ).

### Tenir hors de la portée et de la vue des enfants.

Dernière mise à jour: 02/2019

Fabricant ( ): URSAPHARM Arzneimittel GmbH  
Industriestraße 35, 66129 Saarbrücken, Allemagne

Distributeur: KIT MED

33, rue Lahcen Al Arjoune  
Quartier des Hôpitaux, Casablanca / Maroc  
Tél.: 05 22 86 04 31, Fax: 05 22 86 04 16



STERILE A

 URSAPHARM

## Mode d'emploi

Veuillez lire attentivement ces informations,  
elles vous aideront à utiliser correctement HYLO COMOD®

# HYLO COMOD®

Hyaluronate de sodium 1 mg/ml

Pour améliorer l'hydratation de la surface des yeux secs, ayant une sensation de brûlure, ayant une sensation de corps étrangers, en pré- et postopératoire, pour les porteurs de lentilles de contact.

Solution stérile sans agents conservateurs

### Qu'est-ce qu'HYLO COMOD® ?

HYLO-COMOD est une solution stérile sans agents conservateurs pour utilisation ophtalmique.

### Composition :

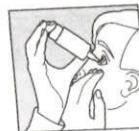
1 ml d'HYLO COMOD® contient 1 mg d'hyaluronate de sodium, de l'acide citrique, du citrate de sodium, du sorbitol et de l'eau pour préparations injectables.

### Dans quels cas utiliser HYLO COMOD® ?

Des yeux qui picotent, qui brûlent ou qui se fatiguent vite ou la sensation d'avoir du sable dans l'œil peuvent être dus à une humidification insuffisante de la surface de l'œil. Par exemple, un séjour prolongé dans une salle climatisée ou un travail intensif sur écran fait que le film lacrymal s'assèche plus rapidement. Les yeux doivent être continuellement humidifiés par le film lacrymal, afin de conserver la pleine fonctionnalité des tissus oculaires.

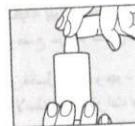
Une intervention chirurgicale ophtalmique ou une lésion oculaire peut réduire la sécrétion lacrymale physiologique. La régénération des tissus superficiels de l'œil exige toutefois une humidification suffisante continue. L'utilisation d'HYLO COMOD® permet d'humidifier la cornée et la conjonctive pendant une longue période, soutenant ainsi le déroulement optimal des processus physiologiques de la guérison.

HYLO COMOD® contient le sel de sodium de l'acide hyaluronique, une substance naturelle présente dans l'œil, mais aussi dans d'autres parties du corps. Grâce à ses propriétés particulières, il forme un film hydratant régulier, stable et adhérant particulièrement longtemps sur la surface de l'œil, qui ne peut être éliminé rapidement. L'acuité visuelle est conservée et l'œil est durablement soulagé de la sensation de sécheresse oculaire et des irritations.



### Étape 4 :

Incliner la tête légèrement en arrière ; de la main libre, éloigner délicatement la paupière inférieure de l'œil et appuyer rapidement et vigoureusement au centre du fond du flacon. Ceci actionne le mécanisme de délivrance d'une goutte. Grâce à la technique spéciale de valve du système COMOD®, la taille et la vitesse des gouttes sont toujours identiques, même en cas de pression très forte exercée sur le fond du flacon. Fermer lentement l'œil, afin d'assurer une répartition régulière du liquide à la surface de l'œil.



### Étape 5 :

Après utilisation, replacer directement et soigneusement le capuchon sur l'embout compte-gouttes. S'assurer que l'embout compte-gouttes est bien sec. Éviter tout contact entre l'embout compte-gouttes et l'œil ou la peau du visage lors de l'instillation.

Pour des raisons techniques, une faible quantité résiduelle de liquide reste toujours dans le flacon.

La durée de traitement avec HYLO COMOD® n'est pas limitée. Le contenu d'un flacon d'HYLO COMOD® est réservé au traitement d'une seule et même personne.

### Quelles sont les consignes d'utilisation complémentaires à respecter ?

En cas de traitement complémentaire avec un autre collyre, un intervalle de 30 minutes au moins doit être respecté entre les deux applications. HYLO COMOD® doit toujours être instillé en dernier lieu. Par contre, une pomade ophtalmique doit toujours être appliquée dans le sac conjonctival après HYLO COMOD®.

Grâce à l'absence d'agents conservateurs, HYLO COMOD® est particulièrement bien toléré même en cas d'utilisation prolongée. Des réactions d'hypersensibilité (sensation de brûlure, larmoiement) ont été rapportées dans de très rares cas, et ont disparu immédiatement après l'arrêt de l'utilisation de HYLO COMOD®.

En raison de la viscosité de la préparation, une vision floue temporaire est possible juste après l'utilisation d'HYLO COMOD®.

Afin d'éviter des réactions d'intolérances, pouvant être causées par des interactions entre HYLO COMOD® et les produits de soin pour lentilles de contact, nous vous conseillons d'attendre environ 30 m



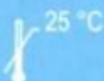
10 ml de solution stérile sans phosphate  
pour utilisation ophtalmique

10 مل محلول عكسي معقم حال من  
الفسفات

# هيلو كومود

6

Se conserve  
6 mois après ouverture



25 °C

Hyaluronate de sodium 1 mg/ml

هيلورونات الصوديوم 1 ملخ / مل

#### Distributeur :

KIT MED

33, rue Lahcen Al Arjoune

Quartier des Hôpitaux

Casablanca / Maroc



31.1836  
CEA



3 0 2 3 - 0

**LOT**

3 0 2 3 - 0

PPC:

3 5 0 0 - 0





آخر

# HYLO COMOD®

6



يرحتفظ به بعد 6 أشهر  
من فتح العبوة

## Collyre hydratant

En cas de sensation  
de corps étranger, de brûlure  
ou de larmoiement.

Sans agents conservateurs.

Compatible avec des  
lentilles de contact.

10 ml ~ 300 gouttes

Un produit de la marque

**HYLO® EYE CARE**

Pour améliorer l'hydratation de la  
surface des yeux secs, ayant une  
sensation de brûlure, ayant une  
sensation de corps étrangers, en pré-  
et postopératoire, pour les porteurs de  
lentilles de contact.

لتحسين ترطيب سطح العيون الجافة،  
عند وجود احساس بالحرقة أو وجود  
احساس بالأجسام الغريبة فيها، قبل  
العمل الجراحي وبعدة، لواضعي  
العدسات اللاصقة.

CE 0197



STERILE A

Se conserve  
6 mois après ouverture

**HYLO<sup>®</sup>**  
COMOD<sup>®</sup>

**HYLO<sup>®</sup>**  
COMON

يحفظ به بعد 6 أشهر

## Collyre hydratant

Un produit de la marque  
**HYLO® EYECA**

Distributeur :  
KIT MED

A standard linear barcode is positioned vertically along the right edge of the page.

31.1836  
CEA

PPC: 15000



- Ne pas lisser à la poitrine ou à la vole des enfants.
- Ne préparer pas le même médicament sans faire de volte médicament.
- Ne préparer pas le produit de la même manière pour tous mème.
- Le médicament est à la préparation de la même manière pour tous mème.
- La médicament est un produit qui affecte votre santé et sa consommation contrarie aux instructions du pharmacien qui a vendu le médicament.
- Si vous avez une contre-indication de prendre ce médicament, le mode d'emploi, et les instructions du pharmacien qui a conseillé le médicament.
- La médicament est un produit qui affecte votre santé et sa consommation contrarie aux instructions du pharmacien qui a conseillé le médicament.
- La médicament est un produit qui affecte votre santé et sa consommation contrarie aux instructions du pharmacien qui a conseillé le médicament.

## CECI EST UN MEDICAMENT

Tableau A (liste 1).

- A conseiller à une température ne dépassant pas 30° C.
- Tout facon extrême doit être utilisée dans les 4 semaines suivant son ouverture.
- Blie agiter avant l'utilisation.

## CONSERVATION :

Combien de présente sous forme de suspension ophthalmique stérile, 5 ml en flacon Polyéthylène basse densité.

## PRESENTATION:

- La flacon extrême du médicament est à adapter en fonction de la symétiologie.
- Plus être diminution progressive dans le fonctionnement clinique.
- Plus être augmentation de la symptomatologie le nécessite.
- L'assise dans le cas des infections porteur.
- La fréquence des guêpes dans le cas des confusions totales less 4 à 6 heures en fonction des symptômes.

## POSLOGIE ET MODE D'ADMINISTRATION:

- Grossesse : ne doit être administré que si le bénéfice justifie le risque potentiel sur le fœtus.
- Il n'est pas connu si ce médicament peut entraîner au fœtus quels que soient les délais connus.
- Administration dans le cas de maladie n'est pas connue.

## GROSSESSE ET ALLAITEMENT:

- La sécurité et l'efficacité de cette préparation chez les enfants n'a pas été établie.
- Utilisation prolongée des corticoïdes peut augmenter le risque d'infections oculaires secondaires, masquant une infection sévère. Comme avec toute autre antibioptique, utilisation prolongée peut entraîner la croissance de germes résistants. Il traitement doit pas être suspendu trop tôt pour éviter une rechute de l'infection, une infection secondaire.
- Utilisation prolongée des corticoïdes peut entraîner le retard des réactions oculaires secondaires, masquant par le médicament.
- Utilisation prolongée de corticoïdes topiques peut entraîner un glaucome, affectant le nerf optique, et causant une rétraction à la vision. Si comb est administré pendant plus de 10 jours, la pression oculaire doit être surveillée pour éviter la rétention.
- Utilisation prolongée de corticoïdes topiques peut entraîner un glaucome, affectant le nerf optique, et causant une rétraction à la vision. Si comb est administré pendant plus de 10 jours, la pression oculaire doit être surveillée pour éviter la rétention.

## UTILISATION CHEZ LES ENFANTS:

- La sécurité et l'efficacité de cette préparation chez les enfants n'a pas été établie.
- Utilisation prolongée des corticoïdes peut augmenter le risque d'infections oculaires secondaires, masquant une infection sévère. Comme avec toute autre antibioptique, utilisation prolongée peut entraîner la croissance de germes résistants. Il traitement doit pas être suspendu trop tôt pour éviter une rechute de l'infection, une infection secondaire.
- Utilisation prolongée des corticoïdes peut entraîner le retard des réactions oculaires secondaires, masquant par le médicament.
- Utilisation prolongée de corticoïdes topiques peut entraîner un glaucome, affectant le nerf optique, et causant une rétraction à la vision. Si comb est administré pendant plus de 10 jours, la pression oculaire doit être surveillée pour éviter la rétention.
- Utilisation prolongée de corticoïdes topiques peut entraîner un glaucome, affectant le nerf optique, et causant une rétraction à la vision. Si comb est administré pendant plus de 10 jours, la pression oculaire doit être surveillée pour éviter la rétention.

## GROSSESSE ET ALLAITEMENT:

- La sécurité et l'efficacité de cette préparation chez les enfants n'a pas été établie.
- Utilisation prolongée des corticoïdes peut augmenter le risque d'infections oculaires secondaires, masquant une infection sévère. Comme avec toute autre antibioptique, utilisation prolongée peut entraîner la croissance de germes résistants. Il traitement doit pas être suspendu trop tôt pour éviter une rechute de l'infection, une infection secondaire.
- Utilisation prolongée des corticoïdes peut entraîner le retard des réactions oculaires secondaires, masquant par le médicament.
- Utilisation prolongée de corticoïdes topiques peut entraîner un glaucome, affectant le nerf optique, et causant une rétraction à la vision. Si comb est administré pendant plus de 10 jours, la pression oculaire doit être surveillée pour éviter la rétention.
- Utilisation prolongée de corticoïdes topiques peut entraîner un glaucome, affectant le nerf optique, et causant une rétraction à la vision. Si comb est administré pendant plus de 10 jours, la pression oculaire doit être surveillée pour éviter la rétention.

## EFFECTS INDÉSIRABLES:

- Hypersensibilité à l'un des constitutants. Ketotifele esthéticale hépatique, vacin, varicelle et plusieurs autres malades virales de la coquille et de la conjonctive. Infections bactériennes de l'œil. Infections fongiques de l'œil. Extraction chirurgicale d'un œil.
- Utilisation prolongée de corticoïdes topiques peut entraîner un conservateur, le chlorure de benzalkonium, qui peut provoquer une réaction de choc. Les corticoïdes peuvent entraîner des réactions de choc, y compris l'anaphylaxie.

## CENTRE-INDICATIONS:

- Ne pas injecter directement dans l'œil.
- Utilisation de lentilles de contact : comb contient un conservateur, le chlorure de benzalkonium, qui peut provoquer une réaction de choc. Les corticoïdes peuvent entraîner des réactions de choc, y compris l'anaphylaxie.
- Utilisation de lentilles de contact : comb contient un conservateur, le chlorure de benzalkonium, qui peut provoquer une réaction de choc. Les corticoïdes peuvent entraîner des réactions de choc, y compris l'anaphylaxie.

## MISE EN GARDE :

- Ne pas utiliser directement dans l'œil.
- Utilisation de lentilles de contact : comb contient un conservateur, le chlorure de benzalkonium, qui peut provoquer une réaction de choc. Les corticoïdes peuvent entraîner des réactions de choc, y compris l'anaphylaxie.
- Utilisation de lentilles de contact : comb contient un conservateur, le chlorure de benzalkonium, qui peut provoquer une réaction de choc. Les corticoïdes peuvent entraîner des réactions de choc, y compris l'anaphylaxie.

## INDICATIONS:

- La dermatose est un corticotrope synthétique, aux propriétés anti-inflammatoires. Il est 25 fois plus puissant que l'hormone corticotrope synthétique, la cortisol. La dermatose est aussi un anti-inflammatoire, qui est actif contre plusieurs sources de bactéries de gramma-négative. Y compris la bactérie pancycoside qui est dans ce médicament.
- Ce médicament est indiqué dans le traitement local de certaines infections de la peau.
- Apres des infections aigues.
- Apres des infections aigues.

## PROPRIETES:

- Exclut à effet notable: Chlorure de Benzalkonium.
- Change mi dilution, contient : Propofol à 0,3% et dexamethasone 1 mg (0,1%).
- Propofol à effet notable: Chlorure de Benzalkonium.
- La dermatose est un corticotrope synthétique, aux propriétés anti-inflammatoires. Il est 25 fois plus puissant que l'hormone corticotrope synthétique, la cortisol. La dermatose est aussi un anti-inflammatoire, qui est actif contre plusieurs sources de bactéries de gramma-négative. Y compris la bactérie pancycoside qui est dans ce médicament.

## DESCRIPTION :

Suspension ophthalmique stérile

**Important: Lire Attentivement!**

ديكساميثازون هو إستيرويد فشري ذو طبيعة مضادة للالتهاب وفعاليته أكبر 25 مرة من فعالية الاهيدروكورتيزون المضاد للالتهاب. أما توبراميسين فهو مضاد حيوي من الفليوكوينولات الأمينية وهو فعال ضد كثيرون من سلالات البكتيريا السالبة لصيغة جرام ومن منها سبودومونس إيروجينوز.

**دوعي الاستعمال :**

يوصى هذا الدواء، للعلاج الموضعي لبعض التهابات وعدوى العين:  
• بعد جراحة العين.

• في العدوى مع الالتهاب، بسبب البكتيريا التي يمكن مكافحتها بالمضاد الحيوي الموجود في هذا الدواء.

**تحذير:**

ليس للحقن داخل العين.

هذا المستحضر يحتوي على كلورور البنزاكونيوم كمادة حافظة، وقد يتسبب على العدسات اللاصقة، لذا، تجنب استعماله عندما تضع العدسات اللاصقة. وفي حالة استخدام المستحضر يجب نزع العدسات من العين مع إمكانية إعادةها بعد مضي 15 دقيقة من استخدام المستحضر.

**موانع الاستعمال :**

الحساسية المفرطة لأي من مكونات المستحضر.

التهاب القرنية السطحي القويائي البسيط (التهاب الزواائد المصيبة في القرنية)، جدرى البقر، جدرى الماء، وعدد كبير من الأمراض المزمنة الأخرى التي تصيب القرنية والملتحمة.

إصابات العين الناتجة عن البكتيريا المفترسة.

إصابات العين الناتجة عن الفطريات.

التنظيف المتكرر للأجسام الغريبة من القرنية.

الجلوكوما (الماء الأزرق).

**الأثار الجانبية:**

الاستخدام الموضعي طويل الأمد للكورتيكويادات قد يسبب الجلوكوما، ويؤثر على العصب البصري، وقد يؤثر على الرؤيا.

يجب قياس ضغط العين بواسطة الطبيب بانتظام في حالة استخدام أيكومب® لأكثر من عشرة أيام.

استخدام الكورتيكويادات لفترة طويلة يمكن أن يزيد من مخاطر الإصابة بالإلتهابات البصرية، وقد يخفى الالتهابات الحادة.

وكما في مضادات العصوية الأخرى، قد يساعد استخدام الطوليل على نمو أجسام مقاومة.

تأخير الشفاء، تأخير التئام الجروح، تكون المياه البيضاء.

**الاستخدام للأطفال :**

لم تتم الدراسات بعد حول فعالية و أمان المستحضر عند الأطفال.

**الاستخدام للحوامل والمرضعات :**

لا يُعرف بعد إذا كان الدواء ضاراً للأجنة أم لا، كما لا يُعرف شيء عن إفرازه مع حليب الأم من عدمه، ولكن نظراً لأن المديد من الأدوية يتم إفرازها مع الحليب فإنه ينبغي عدم قطع المعالجة قبل إنتهاء المدة المحددة لذلك.

يستخدم حال تبرير الفوائد الملاجية للمخاطر المحتملة على الجنين.

**الجرعة وطريقة الاستعمال :**

ضع قطرة في كيس الملتحمة كل 4 إلى 6 ساعات اعتماداً على الأعراض.

يمكن تواتر التكرار:

\* زيادته إذا كانت الأعراض تتطلب ذلك.

\* ثم ينخفض تدريجياً اعتماداً على تحسن العلامات السريرية.

يمكن تكثيف مدة الملاج وفقاً للأعراض.

**العرض الدوائي:**

أيكومب® على شكل معلق معقم للعين 5 مل في قارورة من البولي إثيلين منخفض الكثافة.

**حفظ الدواء :**

يحفظ في درجة حرارة لا تزيد عن 30° م. يلتئم الدواء بعد 4 أسابيع من فتح الغطاء.

**ملحوظة :** رج جيداً قبل الاستعمال.

جدول A (قائمة 1)

Chaque ml contient :  
Tobramycine 3,0 mg, Dexaméthasone 1,0 mg  
Excipients à effet notable : Chlorure de Benzalkonium  
Bien agiter avant usage. Voie oculaire.  
A conserver à une température ne dépassant pas 30° C.  
Tenir hors de la portée et de la vue des enfants.  
Tout flacon entamé doit être utilisé dans les 4 semaines suivant son ouverture.  
Lire attentivement la notice jointe.  
Un produit fabriqué par Jamjoon Pharmaceuticals Co.,  
Jeddah, Arabie Saoudite  
AMM N° : 520/17DMP/21/NRQ

Ophthalmics

bottu,  
b2. Aile des Consommateurs - Ag. Sébâa - Casablanca - Maroc  
S. Bachouche - Pharmacien Responsable

جمجمون فارما  
Jamjoon Pharma

أيكومب®

(توبراميسين ، ديميثاسون)  
معلق معقم للعين

12500798-05S



Ne pas croire responder les doses prescrites  
عدم الاعتقاد بالجرعات الموصى بها

Tableau A (Liste I) (الائحة I)

Signer prendre  
Conseiller  
Ne pas croire  
sans avoir le recette

82 من الأدوية التي لا تستلزم  
رسالة طبية من الطبيب - العلاج المفتوح

كل 1 مللي جلوكوبي على 3,0 مللي توبiramيسين، 1,0 مللي ديميثاسون.  
سوائل ذات مفعول ملائم : كلورور البنزيل الكوليوم .  
رج. الجرة يبدأ قبل الاستعمال. عن طريق العين.  
يحفظ في درجة حرارة لا تزيد عن 30° C .  
يحفظ بعيداً عن مرآى وتناول الأطفال.  
يتملأ الدواء بعد 4 أيام من فتح الغطاء. إقرأ النشرة الداخلية.  
إنتاج: شركة صناعة ججمون للأدوية.  
جدة، المملكة العربية السعودية.

جمجمون فارما  
Jamjoon Pharma

Icomb®

( Tobramycine, Dexaméthasone )

SUSPENSION ORHTALIQUE STÉRILE

أيكومب®  
Icomb

Lot:  
Fab:  
Exp:  
PPV: 30 DH 30



## Gel ophthalmique

80

ivement l'intégralité de cette  
nt d'utiliser ce médicament.  
t des informations  
s sur votre traitement et sur  
die.

er des questions, si vous avez un  
andez plus d'informations à  
cin ou à votre pharmacien.  
e notice, vous pourriez avoir  
a relire.  
omes s'aggravent ou  
nsitez un médecin.

re acive est:  
re 98% ..... 200 mg  
100 g de gel ophthalmique

composés sont: cétrimide,  
glycérides chaîne moyenne,  
de sodium, purifiée.

coir l'AMM / L'EUREUR de la DE:  
San JAUVIN  
Morse - C  
France n° Cedex 25  
ge n° 16131016NCE  
M Turie n° 527N 13.

m et ad/  
conditionné du fabri/  
Gerhard N  
13581 Berlin, Allemagne  
Distribué au Parfumage  
Zenith pharma par  
96, Zone Industrielle  
Agadir Maroc

1. QU'EST CE QUE LIPOSIC®  
ophthalmique ET DAP  
UTILISÉ ?

l moment se présen  
t. Tube de  
if est le carbo  
ubrie ten  
tement votre paupière inférieure vers  
s avec l'index

ue avec l'autre main, tenez le tube en  
ction verticale au-dessus, ne touchez  
eil et installez une goutte en arrière  
paupière inférieure dans le cul de  
tival.

maintenir votre œil ouvert et  
ain que le gel se répartisse

après utilisation.  
ns avant

effet de  
fort  
ou

récemment un autre médicament, en  
particulier s'il s'agit d'un collyre et même  
s'il s'agit d'un médicament obtenu sans  
ordonnance. Si vous utilisez en même  
temps d'autres collyres ou produits  
ophtalmologiques, laissez un intervalle  
d'approximativement 15 minutes entre les  
applications.

**LIPOSIC®**, gel ophthalmique doit être le  
dernier médicament à être appliqué.

**Conducteurs et utilisateurs de machines :**  
Toutes les préparations ophtalmologiques  
peuvent causer une sensation de gêne lors  
de l'instillation.

Attendez quelques minutes le temps que  
votre vision soit redevenue claire avant de  
conduire ou d'utiliser toute machine.

### 3. COMMENT UTILISER LIPOSIC®, gel ophthalmique ?

**Voie locale - EN INSTILLATION OCULAIRE.**  
Le traitement de l'œil sec nécessite que la  
dosologie soit adaptée individuellement.  
A titre indicatif, la dosologie habituelle est  
de 1 goutte, 3 à 5 fois par jour dans l'œil  
(les yeux) malade(s) selon la gravité des  
symptômes, approximativement 30 minutes  
avant le coucher.

Répartir les instillations au cours de la  
journée, en fonction des besoins.

Instructions pour l'utilisation :



- Se laver soigneusement les mains avant de procéder à l'application. Renversez la tête en arrière et tirez

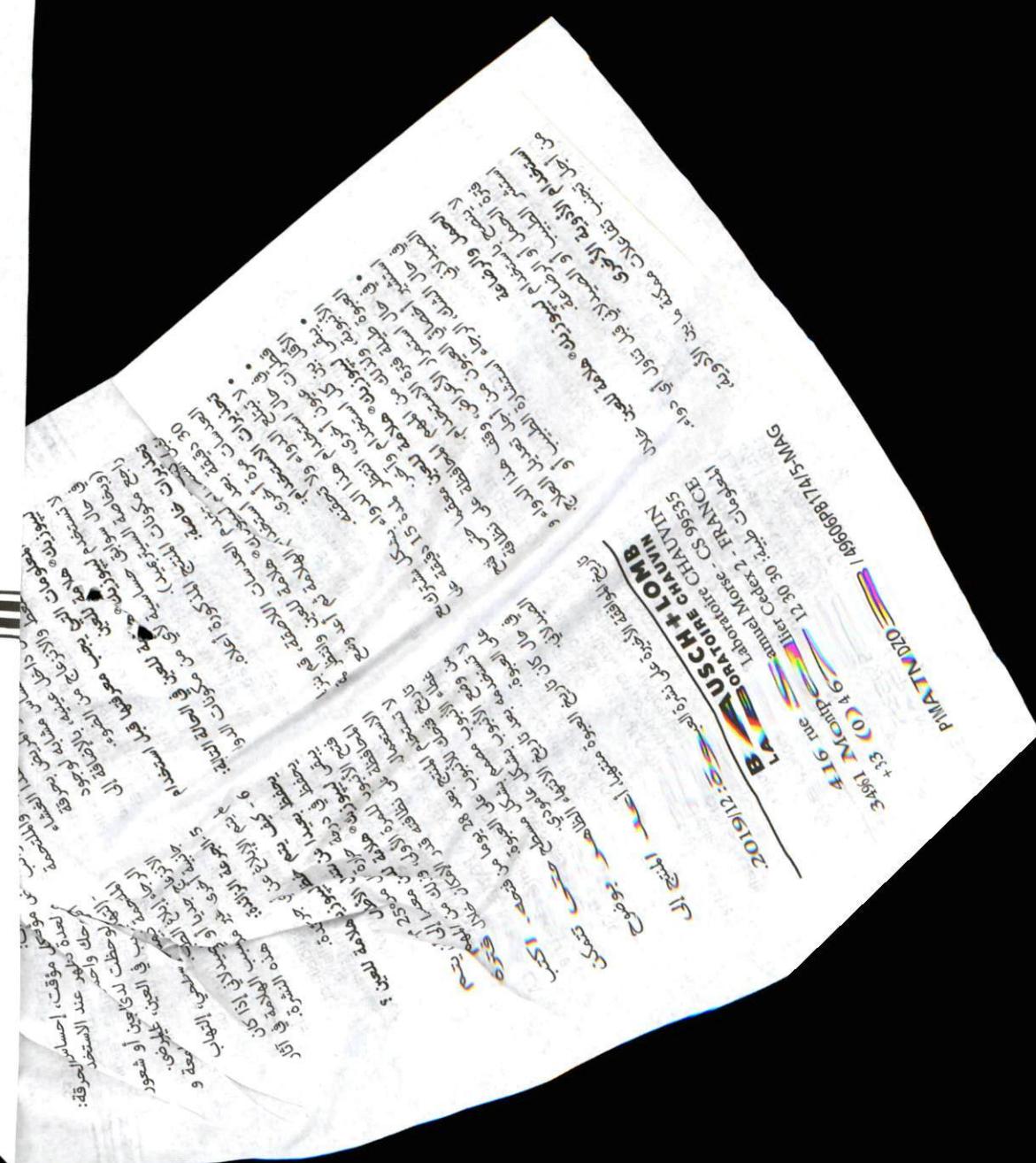
vement votre paupière inférieure vers  
s avec l'index

ue avec l'autre main, tenez le tube en  
ction verticale au-dessus, ne touchez  
eil et installez une goutte en arrière  
paupière inférieure dans le cul de  
tival.

maintenir votre œil ouvert et  
ain que le gel se répartisse

après utilisation.  
ns avant

effet de  
fort  
ou



Lisez attentivement l'intégralité de cette notice avant d'utiliser ce médicament. Elle contient des informations importantes sur votre traitement et sur votre maladie. Si vous avez des questions, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien. Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire. Si les symptômes s'aggravent ou persistent, consultez un médecin.

La substance active est :  
le carbomère 980 ..... 200 mg  
pour 100 g de gel ophthalmique

Les autres composants sont : cétrimide, sorbitol, triglycérides à chaîne moyenne, hydroxyde de sodium, eau purifiée.

**TITULAIRE de l'AMM / DETENTEUR de la DE:**  
Laboratoire CHAUVIN  
416 rue Samuel Morse - CS 99535  
34961 Montpellier Cedex 2 - FRANCE  
**AMM France n° 359 310 16**  
DE Algérie n° 16/08/17N 133/096  
AMM Tunisie n° 5283171

**Nom et adresse du fabricant / conditionneur:**

Dr. Gerhard Mann  
Chem.-pharm. Fabrik GmbH  
Brunsbuttel Damm 165-173  
13581 Berlin, Allemagne

**Distribué au Maroc par:**

Zenith pharma  
96, Zone Industrielle. Tassila Inezgane.  
Agadir Maroc

### 1. QU'EST CE QUE LIPOSIC®, gel ophthalmique ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ ?

Ce médicament se présente sous forme de gel ophthalmique. Tube de 10 g. Le principe actif est le carbomère 980. Ce gel humidifie et lubrifie temporairement la surface oculaire.

LIPOSIC®, gel ophthalmique est indiqué dans le traitement symptomatique de "l'œil sec". Que faut-il comprendre par le terme "œil sec" ? La sécheresse oculaire est une déshydratation de la surface de l'œil due à une insuffisance de larmes, à la mauvaise qualité des larmes ou bien à l'impossibilité de fermer les paupières.

Les causes de sécheresse oculaire sont nombreuses : diminution de larmes avec

récemment un autre médicament, en particulier s'il s'agit d'un collyre et même s'il s'agit d'un médicament obtenu sans ordonnance. Si vous utilisez en même temps d'autres collyres ou produits ophtalmologiques, laissez un intervalle d'approximativement 15 minutes entre les applications.

**LIPOSIC®, gel ophthalmique** doit être le dernier médicament à être appliqué.

**Conducteurs et utilisateurs de machines :** Toutes les préparations ophtalmologiques peuvent causer une sensation de gêne lors de l'instillation.

Attendez quelques minutes le temps que votre vision soit redevenue claire avant de conduire ou d'utiliser toute machine.

### 3. COMMENT UTILISER LIPOSIC®, gel ophthalmique ?

**Voie locale - EN INSTILLATION OCULAIRE.** Le traitement de l'œil sec nécessite que la posologie soit adaptée individuellement. A titre indicatif, la posologie habituelle est de 1 goutte, 3 à 5 fois par jour dans l'œil (les yeux) malade(s) selon la gravité des symptômes, approximativement 30 minutes avant le coucher.

Repartir les instillations au cours de la journée, en fonction des besoins.

Instructions pour l'utilisation :



- Se laver soigneusement les mains avant de procéder à l'application. Renversez la tête en arrière et tirez délicatement votre paupière inférieure vers le bas avec l'index.

- Avec l'autre main, tenez le tube en position verticale au-dessus, ne touchez pas l'œil et instillez une goutte en arrière de la paupière inférieure dans le cul de sac conjonctival.
- Essayez de maintenir votre œil ouvert et de le bouger afin que le gel se répartisse uniformément.
- Rebouchez le tube après utilisation. Lisez toujours les instructions avant d'utiliser un médicament.

Si vous avez l'impression que l'effet de LIPOSIC®, gel ophthalmique est trop fort ou trop faible, consultez votre médecin ou votre pharmacien.

Si vous oubliez de prendre LIPOSIC®, gel





DÉTENTEUR DE LA D.E / DE L'AMM:

صاحب مقرر التسجيل، حامل الرخصة:  
LABORATOIRE CHAUVIN  
416, rue Samuel Morse - CS 99535

34961 Montpellier Cedex 2, France  
Nom et adresse du fabricant / conditionneur  
اسم و عنوان المصنع / المعنی:

Dr. Gerhard Mann  
Chem.-pharm. Fabrik GmbH  
Brunsbuttel Damm 165-173  
13581 Berlin, Allemagne

**INDICATIONS :** Ce gel ophthalmique est indiqué dans le traitement symptomatique de l'œil sec.  
Voie locale / Instiller dans l'œil.

**POSOLOGIE ET MISE EN GARDE :**

Lire attentivement la notice avant utilisation.  
Conserver à une température inférieure à 25 °C.  
Après ouverture, à conserver au maximum 28 jours.  
Ne pas avaler. Ne laisser ni à la portée, ni à la vue des enfants.

تستخدم هلامة العين هذه لعلاج أعراض «العين الجافة». استخدم موضعياً / تقطير في العين.

**الجرعة والتهدبات:**  
اقرأ نشرة التعليمات الموجودة داخل العلبة بحذر قبل استخدام هذا الدواء. يحفظ في درجة حرارة أقل من 25°م.  
لا يستخدم بعد مرور 28 يوماً من تاريخ فتح العبوة.  
لا يبتاع. لا يترك في متناول أو تحت نظر الأطفال.

MAG012A04-09/08

**liposic®**

Gel ophtalmique  
Carbomère 980

**ليپوزيك®**  
هلامة للعين  
كاربومير 980

**BAUSCH + LOMB**  
LABORATOIRE CHAUVIN

**COMPOSITION :** Carbomère 980 : 200 mg.

Excipients : (cétrimide, sorbitol, triglycérides à chaîne moyenne, hydroxyde de sodium, eau purifiée) q.s.p. 100g. AMM France n° 359 310 1 6  
Tube de 10 g.

AMM France n° 359 310 1 6

D.E Algérie n° 16/08/17N 133/096  
D.E Tunisie n° 5283171

رخصة فرنك SAR رقم: 359 310 1 6  
م.ت. الجزائر 16/08/17N 133/096  
رخصة تونس رقم 5283171  
التراكيب: كاربومير 980: 200 مغ. السواغات هي: (سيتربيميد، سوريبيتول، جليسبريدات الثلاثية متوصطة السلسلة، صوديوم هيدروكسيد، ماء مطهر) ل.ك.ل. 100 غ. أنبوب سعة 10 غ.

Date de fab / تاريخ الصنع 10. 02. 2020  
Date Exp / تاريخ الصلاحية 10. 02. 2023  
Lot / رقم الحصة 710



\* 3 5 9 3 1 0 1 \*

# RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR OBTENIR LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

## ditions générales :

Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.

Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.

La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.

L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.

En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

## macie :

Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.

Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

## iologie et Biologie :

La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu [sous pli confidentiel] doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.

Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

## que :

L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

## ducation :

L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.

Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

## taire :

En cas de prothèses ou de traitement canalaires, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.

La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.

La radio-après soins est obligatoire, en cas de prothèses ou de traitement canalaires.

## adie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.

## Adresses Mails utiles

Réclamation : contact@mupras.com

Prise en charge : pec@mupras.com

Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.



# MUPRAS

Mutuelle de Prévoyance  
& d'Actions Sociales  
de Royal Air Maroc

Maladie

Dentaire

Optique

Autres

Cadre réservé à l'adhérent(e)

Matricule : 10339 Société : RAM

Actif

Pensionné(e)

Autre :

Nom & Prénom : LAGHACHLI - MOHAMMED

Date de naissance : 10.03.1961

Adresse : 32, Layali II Imm. 20 Berraili

Tél. : 06.71.13.41.75 Total des frais engagés : 6.98,30 Dhs

Autorisation CNDP N° : AA-215 / 2019

Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :

Driss TRIQUI  
OPHTALMOLOGISTE  
2, Rue Annaba - Hassan  
Tél : 037.20.14.77 / 037.72.93.92

Date de consultation : 02 AOUT 2021

Nom et prénom du malade : Age :

Lien de parenté :  Lui-même  Conjoint  Enfant

Nature de la maladie : Affection oculaire

En cas d'accident préciser les causes et circonstances : 6 AOUT 2021

Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : Berraili Le : 09/08/2021

Signature de l'adhérent(e) :

## RELEVE DES FRAIS ET HONORAIRES

Dates des Actes	Natures des Actes	Nombre et Coefficient	Montant détaillé des Honoraires	Cachet et signature du Médecin attestant le Paiement des Actes
19-10-17 2021	Ophtalmologie		300,-	Driss TRQUI OPHTALMOLOGISTE 2, Rue Annaba - Hassan Tél : 037.20.14.77 / 037.72.93.92

## **EXECUTION DES ORDONNANCES**

Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur	Date	Montant de la Facture
	09/07/21	398,30

## **ANALYSES - RADIOGRAPHIES**

Cachet et signature du Laboratoire et du Radiologue	Date	Désignation des Coefficients	Montant des Honoraires

## AUXILIAIRES MEDICAUX

Cachet et signature du Praticien	Date des Soins	Nombre				Montant détaillé des Honoraires
		A M	P C	I M	I V	

## **RELEVE DES FRAIS ET HONORAIRES**

Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins.

### **Important :**

Veuillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canalaires, ainsi que le bilan d

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET GACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION